

(Received from Cousin Adam)

August 24, 1982

Good Evening Mr. Jacob Hempel

Hopefully we are close friends. I received your address today from the American Research Organization. If your mother Elizabeth Kindsvater was from Huck, house N 1, her father was Phillip. Her sisters and brothers are Ami, Phillip, George, Adam (Adam is my father), Elizabeth (your mother), Jacob, Barbara.

They are known as your Uncles and Aunts, then we are cousins, from Huckerish (dialect).

I am the third child of my parents; three children were born after me; all reside in Russia; one sister has passed away. In 1977, with great difficulty, my wife and one married daughter left Russia. All is well with us and we have a nice apartment, we are both on pension. I was born March 21, 1921.

It is briefly all for today. If you agree with what is down and when I receive a letter from you I will answer and give you more information. The answer has to be in German or also in Russian. What has happened since the time your parents left in 1914, until what has taken place now, can't be imagined. One cannot write everything in one letter and the thickest book would not hold it all.

I hope for an answer

Adam d, son of Adam Kindsvater

My address

ADAM U . ANNA KINDSVATER
Schlehenweg 11
4800 Bielefeld 1
West Germany

+++

(a second letter)

(Written to Janet) from Uncle or Cousin?

8/26/82

Dear Janet, Husband & children:

Received your letter and say many thanks. Yes, it was lucky we found you through the search organization. It is a shame that the parents have died. I can tell you very, very many things about the many relatives left behind, but it cannot be said briefly. There is nothing good to tell, only bad things that have happened.

We came to Germany in Sept. 1977. We are well and satisfied with our living. I am handicapped by being almost completely deaf. Only with the help of a hearing aid can I get along. Since I cannot hear I cannot drive a car or I would have been to Bremen to see you. We do have children that can drive a car well. I received the address of your parents yesterday from the search committee. I also wrote to them yesterday. Am awaiting an answer. Would be better to have them visit you Janet and us as well. I find it lonely here in Western Germany away from my friends. There is a Hempel who is in his 80's He is related to you. I speak often with him on the telephone. He is also anxious to hear from America. I am anxious to hear from your father.

With greetings from

Adam Kindsvater